



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

STERILE TONGUE DEPRESSOR
ABBASSALINGUA STERILE
ABASSE-LANGUE STÉRILE
STERILER ZUNGENSPEL
DEPRESOR LINGUAL ESTÉRIL
ABAIXA-LÍNGUA ESTÉRIL
ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ ΓΛΩΣΣΟΠΙΕΣΤΡΟ
СТЕРИЛЕН ДЕПРЕСОР ЗА ЕЗИК
STERILNÍ JAZYKOVÝ DEPRESOR
STERIL TUNGESPEL
STERIILNE KEELESPEL
STERIILI KIELILASTA
STERILNI DEPRESOR ZA JEZIK
STERIL NYELVNYOMÓ
STERILUS LIEŽUVIO SPAUSTUKAS
STERILS MĒLES SPIEDĒJS
STERIL MUNNSPEL
STERIELE TONGSPATEL
SZPATUŁKA STERYLNA
DEPRESOR DE LIMBĂ STERIL
STERILNÝ STLAČOVAČ JAZYKA
STERILNÝ STLAČOVAČ JAZYKA
STERIL TUNGESPEL

ناسلل مق عم طفاخ

Gima 25511 - 25512

M25511-M-Rev.2.07.25



Jiangsu Suyun Medical Materials Co., Ltd.
No.18 Jin Qiao Road Dapu Industrial Park 222002
Lianyungang, Jiangsu province
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Made in China

REF

72522

EC REP

Shanghai International Holding Corp.,
GmbH (Europe) - Eiffestraße, 80,
D-20537 Hamburg, GERMANY
Tel.0049-40-2513175



0123



Gima S.p.A
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (Mi) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

CH REP

Medicare AG,
Hauptstr. 51 5024 Küttigen,
Schweiz CHRN-AR-20002506

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Nome do Produto: Abaixa-língua estéril

Tipo e tamanho: Adulto-I, Adulto-II, Criança, Bebê.

Indicações: É utilizado para pessoas que necessitam de exame ou tratamento da garganta.

Objetivo pretendido: O abaixa-língua estéril destina-se a inspecionar doenças da cavidade oral naqueles doentes.

Contraindicações: nenhuma. Cuidado:

A. O produto deve ser utilizado por pessoal profissional.

B. Se durante a utilização encontrar qualquer possível dúvida sobre a qualidade, pare imediatamente de o utilizar e notifique rapidamente a nossa empresa.

C. Esterilizado por gás de OE. O produto é estéril.

D. Para utilização única. Eliminar após utilização.

E. Verifique a embalagem individual antes de o utilizar.

F. Não utilize se a embalagem estiver aberta ou danificada.

G. Estéril e validade de 5 anos. Não utilize se estiver fora de prazo.

H. Descarte após a utilização. Após a utilização, os produtos devem ser recolhidos, transportados, armazenados e eliminados para garantir que os produtos são inofensivos para a saúde humana e para o ambiente. Ou então, o produto pode ser eliminado de acordo com os regulamentos médicos locais relativos à eliminação de resíduos.

Grupo de doentes: O abaixa-língua estéril é adequado para doentes que necessitam de exame ou tratamento da garganta.

Utilizadores previstos: Pode ser utilizado por pessoal médico e de enfermagem com formação.

Benefícios clínicos: O abaixa-língua estéril pode ser conveniente para os médicos verificarem doenças da cavidade oral

Eventuais riscos residuais e efeitos secundários indesejáveis: nenhum

Informações sobre a instalação: nenhuma

Caraterísticas de desempenho: O produto é fornecido num estado estéril e esterilizado com óxido de etileno. Utilização única

Desempenho físico:

Aparência: A superfície do abaixa-língua deve ser plana e lisa, e as bordas devem estar livres de rebarbas.

O abaixa-língua deve estar livre de fissuras e desconexões.

A superfície do abaixa-língua deve estar limpa. Não é permitido manchas de óleo, poluição e bolor.

Dimensões: As dimensões do abaixa-língua devem estar de acordo com os requisitos.

Desempenho biológico: O produto deve ser estéril.

Composição estrutural: O produto é composto pelo corpo do abaixa-língua.

Método:

a. Antes da utilização, verifique se o produto está perfeito e se pode ser operado normalmente.

b. Abra a embalagem pequena e retire o produto para fora.

c. Inspeção de doenças da cavidade oral de acordo com a operação clínica de rotina

Armazenamento: Condições de armazenamento: Com humidade relativa não superior a 80%. Ambiente sem gás corrosivo, fresco, seco, bem ventilado e limpo. Não armazene com desinfetantes que contenham composto de cloro.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

Simboli - Symbols - Symboles - Symbole - Símbolos - Símbolos - Σύμβολα - Символи - Symboly - Symboler - Sümbolid - Symbolit - Simboli - Szimbólumok - Simboliai - Simboli - Symboler - Symbolen - Symbolika - Simboluri - Symboly - Simboli - Symboler

زومرلا

	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit DE - Code produit ES - Código de producto PT - Código do produto GR - Κωδικός προϊόντος BG - Код на продукта CZ - Kód produktu DA - Produktkode EE - Tootekood FI - Tuotekoodi HR - Šifra proizvoda HU - Termék kódja LT - Prekės kodas LV - Produkta kods NO - Produktkode NL - Productcode PL - Kod produktu RO - Cod produs SK - Kód produktu SL - Šifra izdelka SV - Produktkod SA - رمز المنتج
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European Community FR - Représentant autorisé dans la Communauté Européenne DE - Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na Comunidade Europeia GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα BG - Упълномощен представител в Европейската общност CZ - Autorizovaný zástupce v Evropském společenství DA - Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab EE - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä HR - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben LT - Įgaliotas atstovas Europos bendrijoje LV - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā NO - Autorisert representant i Det europeiske fellesskap NL - Gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap PL - Autoryzowany przedstawiciel na terenie Wspólnoty Europejskiej RO - Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană SK - Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve SL - Pooblaščen zastopnik v Evropski skupnosti SV - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen SA - الممثل المعتمد في المجموعة الأوروبية
	IT - Numero di lotto GB - Batch number FR - Numéro de lot DE - Chargennummer ES - Número de lote PT - Número do lote GR - Αριθμός παρτίδας BG - Партиден номер CZ - Číslo šarže DA - Batchnummer EE - Partii number FI - Erän numero HR - Broj serije HU - Tételszám LT - Partijos numeris LV - Partijas numurs NO - Batchnummer NL - Batchnummer PL - Numer partii RO - Numărul lotului SK - Číslo šarže SL - Številka serije SV - Batchnummer SA - رقم الدفعة
	IT - Dispositivo medico GB - Medical device FR - Dispositif médical DE - Medizinisches Gerät ES - Dispositivo medico PT - Dispositivo médico GR - Ιατρική συσκευή BG - Медицинско изделие CZ - Lékařské zařízení DA - Medicinsk udstyr EE - Meditsiiniseade FI - Lääketieteellinen laite HR - Medicinski uređaj HU - Orvosi eszköz LT - Medicinos prietaisai LV - Medicīnas ierīce NO - Medicinsk utstyr NL - Medisch apparaat PL - Urządzenie medyczne RO - Dispozitiv medical SK - Lekárska pomôcka SL - Medicinski pripomoček SV - Medicinsk apparat SA - جهاز طبي
	IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant DE - Hersteller ES - Fabricante PT - Fabricante GR - Κατασκευαστής BG - производител CZ - Výrobce DA - Fabrikant EE - Tootja FI - Valmistaja HR - Proizvođač HU - Gyártó LT - Gamintojas LV - Ražotājs NO - Produsent NL - Fabrikant PL - Producent RO - Producător SK - Výrobca SL - Proizvajalec SV - Tillverkare SA - الشركة المصنعة
	IT - Data di fabbricazione GB - Manufacturing date FR - Date de fabrication DE - Herstellungsdatum ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabricação GR - Ημερομηνία κατασκευής BG - Дата на производство CZ - Datum výroby DA - Fremstillingsdato EE - Tootmiskuupäev FI - Valmistuspäivämäärä HR - Datum proizvodnje HU - Gyártási dátum LT - Pagaminimo data LV - Ražošanas datums NO - Produksjonsdato NL - Productiedatum PL - Data produkcji RO - Data fabricației SK - Dátum výroby SL - Datum izdelave SV - Tillverkningsdatum SA - تاريخ التصنيع

	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Store in a cool, dry place FR - Conserver dans un endroit frais et sec DE - An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren ES - Conservar en un lugar fresco y seco. PT - Armazene em local fresco e seco GR - Φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό μέρος BG - Съхранявайте на хладно и сухо място CZ - Skladujte na chladném a suchém místě DA - Opbevarer på et køligt, tørt sted EE - Hoida jahedas ja kuivas kohas FI - Säilytä viileässä, kuivassa paikassa HR - Čuvati na hladnom i suhom mjestu HU - Tárolja hűvös, száraz helyen LT - Laikyti vésioje, sausoje vietoje LV - Uzglabāt vēsā, sausā vietā NO - Oppbevarer på et kjølig, tørt sted NL - Op een koele, droge plaats bewaren PL - Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu RO - A se pastra într-un loc răcoros și uscat SK - Skladujte na chladnom a suchom mieste SL - Hraniti na hladnem in suhem mestu SV - Förvara på en sval, torr plats SA - تخزين في مكان بارد وجاف
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Store away from sunlight FR - Conserver à l'abri du soleil DE - Vor Sonnenlicht schützen ES - Almacenar lejos de la luz solar PT - Armazene longe da luz solar GR - Φυλάσσεται μακριά από το φως του ήλιου BG - Да се съхранява далеч от слънчева светлина CZ - Skladujte mimo dosah slunečního záření DA - Opbevarer væk fra sollys EE - Hoida eemal päikesevalgusest FI - Säilytettävä poissa auringonvalolta HR - Čuvati dalje od sunčeve svjetlosti HU - Tárolja napfénytől távol LT - Laikyti atokiau nuo saulės spindulių LV - Glabāt prom no saules gaismas NO - Oppbevarer unna sollys NL - Uit de buurt van zonlicht bewaren PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego RO - A se păstra departe de lumina soarelui SK - Skladujte mimo dosahu slnečného žiarenia SL - Hraniti ločeno od sončne svetlobe SV - Förvaras åtskilt från solljus SA - يخزن بعيداً عن أشعة الشمس
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au Règlement (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt gemäß Verordnung (EU) 2017/745 ES - Dispositivo médico que cumple con el Reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν συμμορφούμενο με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 BG - Медицинско изделие, отговарящо на Регламент (ЕС) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) 2017/745 DA - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 EE - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniiseseade FI - Asetuksen (EU) 2017/745 mukainen lääkeinvälinäinen laite HR - Medicinski uređaj usklađen s Uredbom (EU) 2017/745 HU - Az (EU) 2017/745 rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz LT - Medicinos prietaisai, atitinkantis Reglamentą (ES) 2017/745 LV - Medicīnas ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 NO - Medisinsk utstyr i samsvar med forordning (EU) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel dat voldoet aan Verordening (EU) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform Regulamentului (UE) 2017/745 SK - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 SL - Medicinski pripomoček skladen z Uredbo (EU) 2017/745 SV - Medicinsk utrustning i enlighet med förordning (EU) 2017/745 SA - جهاز طبي متوافق مع اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2017/745
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Read the instructions for use FR - Lire la notice d'utilisation DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung ES - Lea las instrucciones de uso. PT - Leia as instruções de uso GR - Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης BG - Прочетете инструкциите за употреба CZ - Přečtěte si návod k použití DA - Læs brugsanvisningen EE - Lugege kasutusjuhendit FI - Lue käyttöohjeet HR - Pročitajte upute za uporabu HU - Olvassa el a használati utasítást LT - Perskaitykite naudojimo instrukcijas LV - Izlasiet lietošanas instrukcijas NO - Les bruksanvisningen NL - Lees de gebruiksaanwijzing PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania RO - Citiți instrucțiunile de utilizare SK - Prečítajte si návod na použitie SL - Preberite navodila za uporabo SV - Läs bruksanvisningen SA - اقرأ تعليمات الاستخدام
	IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par DE - Importiert von ES - Importado por PT - Importado por GR - Εισαγωγή από BG - Внесено от CZ - Dovezeno uživatelem DA - Importeret af EE - Importija FI - Tuojaa HR - Uvezeno od strane HU - Importálta: LT - Importavo LV - Importēja NO - Importert av NL - Geïmporteerd door PL - Importowane przez RO - Importat de SK - Dovážal SL - Uvozil SV - Importerad av SA - مستورد بواسطة

	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not reuse FR - Appareil jetable, ne pas réutiliser DE - Einweggerät, nicht wiederverwenden ES - Dispositivo desechable, no reutilizar PT - Dispositivo descartável, não reutilize GR - Συσκευή μιας χρήσης, μην την επαναχρησιμοποιείτε BG - Устройство за еднократна употреба, не използвайте повторно CZ - Zařízení na jedno použití, nepoužívejte opakovaně DA - Engangsanordning, må ikke genbruges EE - Ühekordselt kasutatav seade, mitte korduvkasutada FI - Kertakäyttöinen laite, älä käyttää uudelleen HR - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ga ponovno koristiti HU - Eldobható eszköz, ne használja újra LT - Vienkartinis prietais, nenaudokite pakartotinai LV - Vienreizējās lietošanas ierīce, nelietojiet atkārtoti NO - Engangsstutyr, ikke gjenbruk NL - Wegwerpapparaat, niet opnieuw gebruiken PL - Urządzenie jednorazowe, nie używać ponownie RO - Dispozitiv de unică folosință, nu reutilizați SK - Jednorazové zariadenie, nepoužívajte ho opakovane SL - Naprava za enkratno uporabo, ne uporabljajte ponovno SV - Engångsapparat, återanvänd inte SA - جهاز يمكن التخلص منه، لا إعادة استخدامه
	IT - Non ri-sterilizzare GB - Do not re-sterilize FR - Ne pas re-stériliser DE - Nicht erneut sterilisieren ES - No reesterilizar PT - Não reesterilize GR - Μην αποστειρώνετε ξανά BG - Не стерилизирайте повторно CZ - Nesterilizujte znovu DA - Må ikke gensteriliseres EE - Ärge steriliseerige uuesti FI - Älä steriloï uudelleen HR - Nemojte ponovno sterilizirati HU - Ne sterilizálja újra LT - Nesterilizuoti pakartotinai LV - Nesterilizēt atkārtoti NO - Ikke re-steriliser NL - Niet opnieuw steriliseren PL - Nie sterylizować ponownie RO - Nu reesterilizați SK - Nesterilizujte znova SL - Ne sterilizirajte ponovno SV - Sterilisera inte om SA - لا تقم بإعادة التعقيم
	IT - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato GB - Do not use if the packaging is damaged FR - Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé DE - Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist ES - No utilizar si el embalaje está dañado PT - Não use se a embalagem estiver danificada GR - Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη BG - Не използвайте, ако опаковката е повредена CZ - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen DA - Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget EE - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud FI - Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut HR - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno HU - Ne használja, ha a csomagolás sérült LT - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista LV - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts NO - Ikke bruk hvis emballasjen er skadet NL - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is PL - Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone RO - Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat SK - Nepoužívajte, ak je obal poškodený SL - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana SV - Använd inte om förpackningen är skadad SA - لا تستخدمه في حالة تلف العبوة
	IT - Singolo sistema di barriera sterile con imballo protettivo esterno GB - Single sterile barrier system with external protective packaging FR - Système de barrière stérile unique avec emballage de protection externe DE - Einzel-Sterilbarrieresystem mit äußerer Schutzverpackung ES - Sistema de barrera estéril único con embalaje protector externo PT - Sistema de barreira estéril único com embalagem protetora externa GR - Μονό αποστειρωμένο σύστημα φραγής με εξωτερική προστατευτική συσκευασία BG - Единична стерилна бариерна система с външна защитна опаковка CZ - Jediný sterilní bariérový systém s vnějším ochranným obalem DA - Enkelt steril barrieresystem med udvendig beskyttende emballage EE - Ühekordne steriilne barjäärisüsteem välise kaitsepakendiga FI - Yksi steriili estejärjestelmä ulkoisella suojapakkauksella HR - Jednostruki sterilni barijerni sustav s vanjskim zaštitnim pakiranjem HU - Egyetlen steril gátrendszer külső védőcsomagolással LT - Viena sterilinė barjerinė sistema su išorine apsaugine pakuote LV - Viena sterila barjeras sistēma ar ārējo aizsargiekpojumu NO - Enkelt steril barrieresystem med utvendig beskyttende emballasje NL - Enkelvoudig steriel barrièresysteem met externe beschermende verpakking PL - System pojedynczej bariery sterylnej z zewnętrznym opakowaniem ochronnym RO - Sistem de barieră steril unic cu ambalaj extern de protecție SK - Jednoduchý sterilní bariérový systém s vonkajším ochranným obalom SL - Enojni sterilni pregradni sistem z zunanjo zaščitno embalažo SV - Enkelt steril barrieresystem med yttre skyddsförpackning SA - نظام حاجز معقم فردي مع عبوة واقية خارجية

	IT - Data di scadenza GB - Expiry date FR - Date d'expiration DE - Verfallsdatum ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade GR - Ημερομηνία λήξης BG - Срок на годност CZ - Datum vypršení platnosti DA - Udløbsdato EE - Aegumiskuupäev FI - Viimeinen voimassaolopäivä HR - Rok trajanja HU - Lejárati dátum LT - Galiojimo laikas LV - Derīguma termiņš NO - Utløpsdato NL - Vervaldatum PL - Data ważności RO - Data de expirare SK - Dátum vypršania platnosti SL - Rok uporabnosti SV - Sista utgångsdatum SA - تاريخ انتهاء الصلاحية
	IT - Sterilizzato con ossido di etilene GB - Sterilized with ethylene oxide FR - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène DE - Mit Ethylenoxid sterilisiert ES - Esterilizado con óxido de etileno PT - Esterilizado com óxido de etileno GR - Αποστειρώθηκε με αιθυλενοξείδιο BG - Стерилизиран с етиленов оксид CZ - Sterilizováno ethylenoxidem DA - Steriliseret med ethylenoxid EE - Steriliseeritud etüleenoksiidiga FI - Steriloitu etyleeniksiidilla HR - Sterilizirano etilen oksidom HU - Etilén-oxiddal sterilizálva LT - Sterilizuotas etileno oksidu LV - Sterilizēts ar etilēnoksīdu NO - Sterilisert med etylenoksid NL - Gesteriliseerd met ethyleenoxide PL - Sterylizowane tlenkiem etylenu RO - Sterilizat cu oxid de etilenă SK - Sterilizované etylénoxidom SL - Sterilizirano z etilen oksidom SV - Steriliserad med etylenoxid SA - تعقيمها بأكسيد الإيثيلين
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Warning: Read and follow the instructions (warnings) for use carefully FR - Avertissement : Lisez et suivez attentivement les instructions (avertissements) d'utilisation. DE - Warnung: Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen (Warnhinweise) sorgfältig ES - Advertencia: Lea y siga atentamente las instrucciones (advertencias) de uso. PT - Aviso: Leia e siga as instruções (avisos) de uso com atenção GR - Προειδοποίηση: Διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες (προειδοποιήσεις) χρήσης BG - Предупреждение: Прочетете и следвайте внимателно инструкциите (предупрежденията) за употреба CZ - Upozornění: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití DA - Advarsel: Læs og følg brugsanvisningen (advarslerne) omhyggeligt EE - Hoiatus: Lugege kasutusjuhised (hoiatused) hoolikalt läbi ja järgige neid FI - Varoitukset: Lue käyttöohjeet (varoitukset) huolellisesti ja noudata niitä HR - Upozorenje: Pažljivo pročitajte i slijedite upute (upozorenja) za uporabu HU - Figyelmeztetés: Olvassa el és kövesse figyelmesen a használati utasításokat (figyelmeztetéseket). LT - Įspėjimas: atidžiai perskaitykite ir laikytės naudojimo instrukcijų (įspėjimų). LV - Brīdinājums: uzmanīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus). NO - Advarsel: Les og følg bruksanvisningen (advarslerne) nøye NL - Waarschuwing: Lees en volg de instructies (waarschuwingen) voor gebruik zorgvuldig PL - Ostrzeżenie: Przeczytaj uważnie instrukcje (ostrzeżenia) dotyczące użytkowania i postępuj zgodnie z nimi RO - Avertisment: Citiți și urmați cu atenție instrucțiunile (avertismente) de utilizare SK - Upozornenie: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny (upozornenia) na použitie SL - Opozorilo: natančno preberite in upoštevajte navodila (opozorila) za uporabo SV - Varning: Läs och följ instruktionerna (varningarna) för användning noggrant SA - تحذير: اقرأ وأتبع التعليمات (التحذيرات) للاستخدام بعناية
	IT - Identificatore unico dispositivo GB - Unique device identifier FR - Identifiant unique de l'appareil DE - Eindeutige Geräteerkennung ES - Identificador de dispositivo único PT - Identificador exclusivo do dispositivo GR - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής BG - Уникален идентификатор на устройството CZ - Jedinečný identifikátor zařízení DA - Unik enhedsidentifikator EE - Seadme kordumatu identifikaator FI - Ainutlaatuinen laitetunniste HR - Jedinstveni identifikator uređaja HU - Egyedi eszközazonosító LT - Unikalus įrenginio identifikatorius LV - Unikāls ierīces identifikators NO - Unik enhetsidentifikator NL - Unieke apparaat-ID PL - Unikalny identyfikator urządzenia RO - Identificator unic de dispozitiv SK - Jedinečný identifikátor zariadenia SL - Enolični identifikator naprave SV - Unik enhetsidentifikare SA - معرف الجهاز الفريد

CH REP	IT - Rappresentante autorizzato in Svizzera GB - Authorized Representative in Swiss FR - Représentant autorisé au Suisse ES - Representante autorizado en Suizo PT - Representante autorizado no Suíço DE - Autorisierter Vertreter im Schweizer GR - Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στο Ελβετός PL - Autoryzowany Przedstawiciel w Szwajcarski CZ - Autorizovaný zástupce ve švýcarský SE - Auktoriserad representant i Schweiziska FI - Valtuutettu edustaja Sveitsiläinen SI - Pooblašчени zastopnik v Švicaru SK - Autorizovaný zástupca v švajčiarsky RO - Reprezentant autorizat în Elvețiane NL - Geautoriseerde HR - Ovlašteni predstavnik u Zwitsera HU - Meghatalmazott képviselő az Svájc DK - Autoriseret repræsentant i Schweizisk NO - Autorisert representant i Sveitsiska BG - Оторизиран представител в швейцарски LT - Įgaliotas atstovas Šveicarijoje LV - Pilnvarotais pārstāvis Šveices EE Pilnvarotais pārstāvis -Šveicē SA الممثل المعتمد في المملكة المتحدة
------------------------------	---